

1736

Les Sauvages  
de l'Algerie



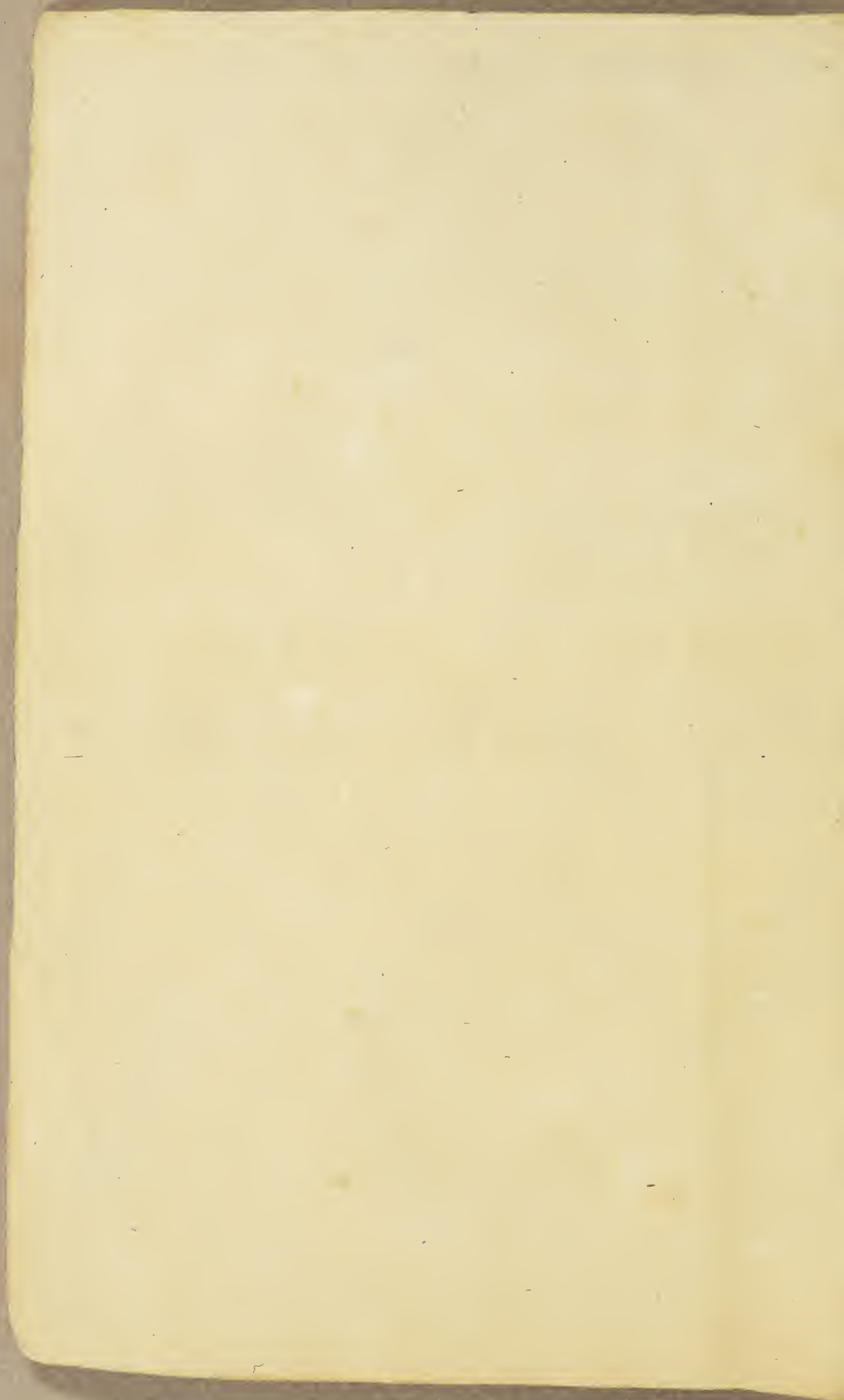
#383

175

[Walter]

RAXM

7



[Romagnesi et Riccoboni]

LES SAUVAGES,

P A R O D I E

D E L A

TRAGÉDIE D'ALZIRE.

*En un Acte en Vers.*

(1736)

S. 3360

3372

3488

A

---

A C T E U R S.

L'ALZIRE, femme du Gouverneur.

NEGRITTE, suivante de l'Alzire.

BONHOMME'S, pere de Garnement.

GARNEMENT, Gouverneur.

FADEZE, pere de l'Alzire.

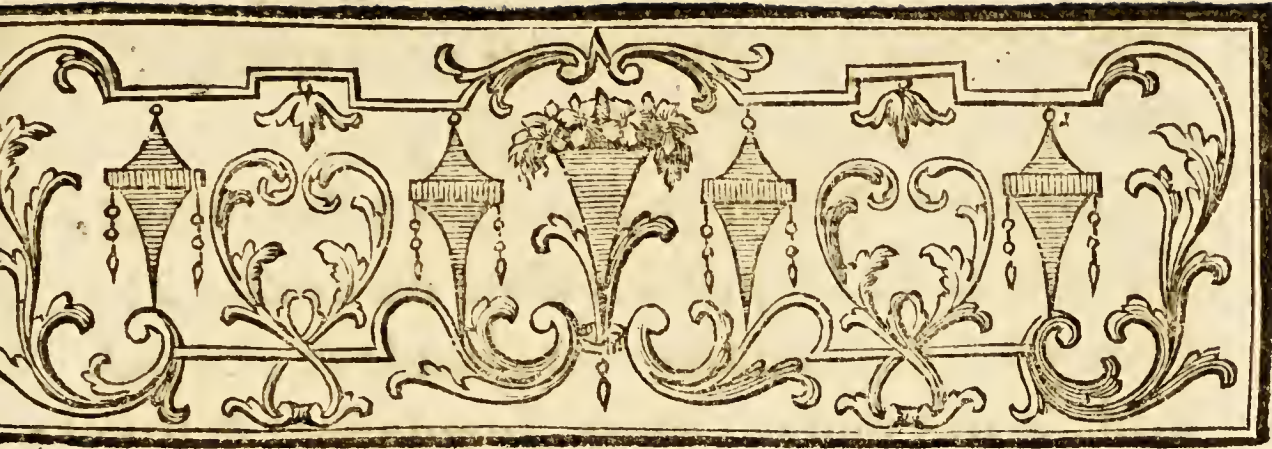
MATAMORE, amant de l'Alzire.

NEGRILLON.

SUI T E.

UN GARDE.

*La Scene est en Amerique.*



LES SAUVAGES,  
PARODIE  
DE LA  
TRAGÉDIE D'ALZIRE.

---

SCÈNE PREMIÈRE.

BONHOMME'S, GARNEMENT.

BONHOMME'S.

**Q**UI, de me succéder mon fils aura  
l'honneur,  
Et chez les Missouris le voilà Gouver-  
neur.

Mais écoutez-moi bien ; le droit de la vieillesse  
Est de moraliser la bouillante jeunesse :

A ij

4 LES SAUVAGES,  
Dûssent tous mes discours ici vous ennuyer,  
Pour l'exposition il les faut essuyer ;  
De me faire estimer j'eus toujours l'avantage,  
Vous avez de l'esprit & même du courage ;  
Mais vous êtes hautain , fat , insolent , brutal.  
Moi , je suis simple , doux , bienfaisant & loyal :  
Et quoique pere & fils , differens l'un de l'autre,  
Bonhommés est mon nom , Garnement est le  
vôtre.

#### GARNEMENT.

Comment feroit-on voir que l'on est grand Sei-  
gneur ,  
Si l'on ne se donnoit un air superieur ?  
Il faut tenir son rang , & d'un coup d'œil sublime,  
Pour se faire estimer , montrer que l'on s'estime.  
Il faut que les petits tremblent à notre aspect ,  
Et l'orgüeil fut toujours le pere du respect.

#### BONHOMME'S.

Ah , mon fils ! oubliez cette morale étrange ,  
On aime la vertu depuis que le goût change ;  
Un homme tel que vous se voit mal accüeilli.  
Si vous aviez connu le Comte de Neüilli !  
C'étoit un cœur rempli de vertus héroïques ;  
Pere de ses vassaux & de ses domestiques ,  
Pour se couvrir de gloire il n'a rien épargné :  
C'étoit un bon Seigneur !



PARODIE D'ALZIRE. 5  
GARNEMENT.

Il a beaucoup gagné.

Si dans quelques maisons il parut respectable,  
Il se vit, en public, bien moins recommandable.  
Il faut être brillant, & n'importe à quel prix ;  
Toujours du singulier l'univers fut surpris.  
Suis-je moins estimé, malgré mon caractère ?

BONHOMME'S.

Vous devez cet éclat au nom de votre pere.  
Ce qu'il fit autrefois parle en votre faveur,  
Et la prévention fait tout votre bonheur.  
Mais, pour la conserver, devenez honnête homme,  
me,  
Le Peuple Américain n'aime pas qu'on l'assomme ;  
Vous le traitez fort mal ; trop de sévérité  
Rend chez nos ennemis votre nom détesté :  
Moins bien armés que nous, ils ne sont pas moins  
braves ;  
Nous ne venons ici que pour les rendre esclaves,  
Ils voudroient éviter un joug aussi fatal.  
Ah ! battez-les, mon fils, sans leur faire de mal.

GARNEMENT.

La chose, à dire vrai, me paroît difficile ;  
Mais à vos volontés il faut être docile.  
Puisque vous l'ordonnez, on peut les ménager.

6 LES SAUVAGES,

Hélas ! à mes chagrins vous me faites songer ;  
Vous sçavez que mon bras , dans la guerre der-  
niere ,

Avec des prisonniers fit une prisonniere.

Cette Esclave à l'instant me soumit à ses loix ;  
Mais , bien loin de sentir tout l'honneur d'un tel  
choix ,

Elle fuit mes soupirs , méprise ma tendresse.

Quoi , ne puis-je gagner le cœur d'une Nègresse ?  
J'ai beau faire éclater ma fureur à ses yeux . . . .

BONHOMME'S.

Vous vous y prenez mal , & je m'y prenois mieux ;  
J'affectois des égards & de la politesse :

Il faut de la douceur auprès d'une maîtresse ;

Un amour furieux ne peut que la choquer ,  
L'homme le moins galant sçauroit vous critiquer.

Elle va cependant devenir votre femme ,

Son pere , dans ce jour , l'accorde à votre flâme ;

La fille en est fâchée , & ne vous aime point :

Mais pour se marier on passe sur ce point ,

Vous allez être heureux ! Que dans cette jour-  
née

Tout se ressent ici de ce doux himénée ;

Mettez en liberté ces pauvres prisonniers ,

Qu'aux pieds de nos remparts on prit ces jours  
derniers.

PARODIE D'ALZIRE. 7

GARNEMENT.

Ils sont six, & venoient pour surprendre la Ville.

BONHOMME'S.

Ils ne le pourroient pas quand ils feroient six mille.

Ecoutez, & voyez quelle obligation

Eut jadis votre pere à cette Nation :

Un jour dans ces forêts, fans crainte de surprise,

De m'aller promener j'avois fait la sottise ;

Les Sauvages bien-tôt mirent en désarroi

Deux malheureux valets que j'avois avec moi.

Je suis pris ; & , suivant sa coûtume barbare,

A manger votre pere un peuple se prépare.

Un d'entr'eux, tout à coup, en m'entendant nommer,

Fait éteindre le feu qu'on venoit d'allumer :

Bonhommés, me dit-il, reçois la récompense

Des bienfaits que sur nous a versés ta clémence ;

Ta vertu de mon cœur a banni le courroux,

Et tu mériterois d'être né parmi nous.

Va, tu peux, fans danger, rejoindre ton armée.

Voyez ce que nous vaut la bonne renommée !

GARNEMENT.

Vous leur devez beaucoup, mais ce sont des coquins ;

Doit-on s'intéresser pour des Américains ?

8

LES SAUVAGES,

On les ménage peu dans le tems où nous sommes.

BONHOMME'S.

Pour être un peu plus noirs, ils n'en sont pas moins hommes,

Mon fils, mettez enfin un terme à leurs malheurs,

Je demande leur grace, & vous voyez mes pleurs.

GARNEMENT.

Il faut vous obéir. De leur sombre demeure

Pour paroître au grand jour, ils vont sortir sur l'heure.

BONHOMME'S.

Votre beau-pere vient, & je dois lui parler.

GARNEMENT.

Pour vous laisser ensemble il faut donc m'en aller.

( *Il sort.* )

---

S C E N E II.

BONHOMME'S, FADEZE.

FADEZE.

**B**onjour, cher Bonhommés.

BONHOMME'S.

Bonjour, mon cher Fadéze.

FADEZE.

Comment vous portez-vous ?

PARODIE D'ALZIRE.

9

BONHOMME'S.

Très-bien.

F A D E Z E.

J'en suis fort aise.

Je m'intéresse à vous.

BONHOMME'S.

Pourquoi?

F A D E Z E.

Je n'en sçai rien.

Et, quoique vous m'ayez emporté tout mon bien ,  
Je vous aime beaucoup. C'est la façon de prendre  
Qui rend pour le voleur notre amedure, ou tendre.  
Depuis trois ans ici vous avez soin de moi,  
Et je suis plus content que lorsque j'étois roi.  
D'ailleurs , vous n'avez point méprisé ma famille,  
Puisque nous marions Garnement & ma fille.

BONHOMME'S.

Oui , c'est bien mon dessein ; mais je crains qu'en  
ce jour ,

Ta fille , pour mon fils , n'ait pas assez d'amour ;  
Et , par là , j'envisage un avenir funeste.

F A D E Z E.

Bon ! ma fille toujours eut de l'amour de reste ;  
Vous n'avez rien à craindre , & je vais lui parler.

BONHOMME'S.

Veux-tu qu'en ce moment je la fasse appeller ?

LES SAUVAGES,  
FADEZE.

Non, elle viendra bien sans qu'on l'en avertisse,  
Toujours à nos desseins le hazard est propice,  
Car la voici qui vient.

BONHOMME'S.

Pour la déterminer,  
Fais voir en ce moment que tu sçais raisonner.

*( Il sort. )*

SCENE III.

FADEZE, L'ALZIRE.

**D** L'ALZIRE.  
Dieu! Quels sont mes malheurs!

FADEZE.

Approche-toi, l'Alzire,  
J'ai, pour nos interêts, quelque chose à te dire:  
Tu vas voir les François tomber à tes genoux,  
Tu vas donner la main au plus illustre époux.  
Le ciel, par ton secours, va nous combler de joie,  
Et sa faveur sur nous aujourd'hui se déploie;  
Tu vas monter au trône, & pour le dire en bref,  
Tu feras aujourd'hui la femme du grand Chef.

PARODIE D'ALZIRE. 11

L'ALZIRE.

Pourrois-je y consentir? Hélas! je pleure encore  
Le destin malheureux du vaillant Matamore ;  
Je ne puis oublier que ce jeune héros  
Nous avoit assuré qu'il finiroit nos maux ;  
Qu'il alloit des François arrêter l'entreprise ;  
Que pour prix de ses soins ma main lui fut promise ;  
Que pour premier essai de sa rare vertu ,  
Il alla pour les battre, & qu'il en fut battu.

FADEZE.

C'est qu'il eut du malheur.

L'ALZIRE.

Il y perdit la vie.

Sa mort, de mes regrets fera toujours suivie,  
Je lui serai fidelle....

FADEZE.

Appaise ces transports ;  
Il est tant de vivans, pourquoi songer aux morts ?

L'ALZIRE.

Ah ! de tous les humains, celui qu'on me présente ,  
Est le seul dont l'aspect m'alarme & m'épouvante ,  
Vainqueur de mon amant, je ne puis sans horreur  
Recevoir une main qui lui perça le cœur.

LES SAUVAGES,  
FADEZE.

Il est vray que la chose est très-désagréable ;  
Mais d'un pareil effort un grand cœur est capable.

L'ALZIRE.

Je ne puis à ses jours attacher mon destin ,  
Je le hais, je l'abhorre... Eh ! pense t on qu'enfin,  
Un François freluquet ici me dédommage  
Des solides vertus d'un illustre Sauvage ?

FADEZE-

Matamore , il est vrai , te convenoit bien mieux ,  
C'étoit un bon garçon quoi qu'un peu furieux.  
Mais enfin , chacun sçait qu'une fille Sauvage,  
N'est pas si difficile en fait de mariage.  
Allons donc, réfous-toi ; pour notre bien com-  
mun

Il te faut un époux , & c'en est toujours un.

L'ALZIRE.

Victime du devoir & de la politique ,  
Il faut donc s'immoler pour la cause publique.  
On le veut , j'obéis : mais je dois , à ses yeux ,  
Faire éclater l'horreur que m'inspirent ses feux.  
Après un tel aveu , pour peu qu'il s'y hazarde ,  
Il pourra m'épouser ; mais qu'il y prenne garde.

FADEZE.

Je le vois. Il te doit obtenir aujourd'hui ;  
Et , comme de raison , je te laisse avec lui.



## S C E N E I V.

L'ALZIRE, GARNEMENT.

GARNEMENT.

**M** Adame , apparemment on vient de vous  
instruire

De l'himen qu'on prépare , & du bien où j'aspire.

On vous a dit que c'est pour elle un grand hon-  
neur ,

Pour peu qu'une Sauvage épouse un Gouver-  
neur ;

Qu'à ce poste éclatant vous ne pouviez préten-  
dre ,

Si l'amour jusqu'à vous ne m'avoit fait descendre.

Remplissez les devoirs qu'exige cette amour ,

Songez que c'est à vous à me faire la cour.

L'ALZIRE.

Sans vouloir me choquer de votre impertinence ,

Je vais vous dire ici deux mots en confidence.

Lorsqu'un pere commande , il lui faut obéir ,

Mais , en dépit de moi , vous allez m'obtenir.

Ma main fut autrefois promise à Matamore ,

A mon cœur , à mes yeux il est présent encore ;

Je l'aimerai toujours : oui , je vous le promets ,  
Les premières ardeurs ne s'éteignent jamais.

GARNEMENT.

Vous en aimez un autre , & venez me le dire ?

L'ALZIRE.

Jugez de ma candeur , & connoissez l'Alzire.

D'autres , sans avertir , sçavent manquer de foi ,

*C'est l'usage d'Europe , il n'est pas fait pour moi.*

Je ferai votre femme , & vous serai fidelle.

Après ce que j'ai dit , la promesse est nouvelle ,

Mais je tiendrai parole ; & vous pouvez compter

Sur la vertu d'un cœur qui va vous détester.

Un semblable discours vous surprend , & , je  
gage ,

Que personne avant moi n'a tenu ce langage ;

Mais la simple Nature habite parmi nous ,

Et parle dans ces lieux autrement que chez vous.

*(Elle sort.)*

GARNEMENT.

D'un hymen arrêté , que sur l'heure on va faire ,

Voilà , je vous l'avouë , un beau préliminaire.

Puis-je l'aimer encore après un tel aveu ,

Moi qui suis si hautain ? C'est m'estimer bien peu !

Je ne sçais où j'en suis , la fureur me transporte !

Que penser ? Que résoudre ? Elle me hait. N'im-

porte ,

Par les nœuds de l'himen il la faut engager,  
Et je l'épouserai, dût-je en enrager. (*Il sort.*)

---

SCENE V.

MATAMORE, NEGRILLON, *Suite.*

MATAMORE.

**A** Mis infortunés, qui partagez mes peines,  
Nous revoyons le jour, on a brisé nos chaînes.

Prétend-t'on nous tuer, ou nous faire du bien ?  
En quels lieux sommes-nous ?

NEGRILLON.

Personne n'en sçait rien.  
Peut-être croyez-vous l'apprendre dans la suite,  
Mais non ; de la façon que la chose est conduite,  
Je leur donne à choisir dans tout le Potosi,  
Quel que soit cet endroit, il est fort mal choisi.

MATAMORE.

Hé bien, n'en parlons plus. Mais si tu veux m'entendre,

Ce que tu sçais déjà, je m'en vais te l'apprendre.  
Depuis trois ans entiers on croit que je suis mort ;  
Tu vois qu'il n'en est rien, & par un coup du sort,

Après avoir souffert les tourmens effroyables  
 Que me firent subir nos tyrans implacables,  
 Je laissai leur fureur , du moins je la trompai ;  
 En un mot , j'étois mort lorsque j'en réchapai.  
 Depuis ce tems fatal , courant de bois en plaine,  
 Je rassemble une armée , en ces lieux je l'ameine ;  
 J'y cherche Garnement , & viens à tout hazard ;  
 Mes gens sont dans le bois ; j'approche du rem-  
 part ;  
 On me voit , on m'attaque ; & j'ai beau me dé-  
 fendre ,  
 Pour la seconde fois je me laisse encor prendre.

NEGRILLON.

Peut-être quelque jour seras-tu plus heureux.  
 Mais que veut ce Vieillard ? Il a l'air languoureux.

SCENE VI.

BONHOMME'S, MATAMORE,  
 NEGRILLON, *Suite.*

BONHOMME'S.  
**S**Oyez libres. Vivez.

MATAMORE.

Oui, c'est bien notre envie.  
 BONHOMME'S.

BONHOMME'S.

C'est à moi, mes enfans, que vous devez la vie.

MATAMORE.

Tu parois Espagnol ?

BONHOMME'S.

Non, non, je suis Français.

MATAMORE.

Je ne m'étonne plus du bien que tu me fais.

BONHOMME'S.

J'ai pour ta nation une amour fraternelle,

Et je te rends ici ce que j'ai reçu d'elle :

Que ne puis-je aujourd'hui par un pareil secours

Etre utile au héros qui conserva mes jours !

MATAMORE.

Que vois-je ! Sa vieillesse & son air respectable...

Connoît-tu la main qui te fut secourable ?

BONHOMME'S.

Le bras je n'en sçai rien : mais pour les traits je  
croi.....

MATAMORE.

Est-ce toi, Bonhommés ?

BONHOMME'S.

Ah ! mon ami, c'est toi !

On se retrouve ainsi, lorsque moins on y pense ;

Et voilà le brillant d'une reconnoissance.

LES SAUVAGES;  
MATAMORE.

Ah que je suis charmé de te voir en ces lieux!  
Mais satisfais , de grace , un désir curieux :  
Fadéze est-il vivant , & regne-t'il encore ?  
Je devrois le sçavoir , cependant je l'ignore.  
Mon pere , excuse-moi , si je verse des pleurs.

BONHOMME'S.

Tu fais bien ; ce moment attendrit tous les cœurs :  
La situation est vraiment patétique ,  
Et l'on se fait honneur , quand on pleure au  
tragique.

Oui , Fadéze respire , & je vais l'avertir  
Que tu voudrois le voir avant que de partir.  
Mais ce n'est pas assez , dans ce jour plein de joye  
Je vais chercher mon fils , & je veux qu'il te voye,  
Que vous soyiez amis.

MATAMORE.

Comment l'apelle-t'on ?

BONHOMME'S.

Il ne faut pas encor que tu sçaches son nom :  
Mais le plus grand bonheur pour ce cher fils  
s'apprête ;

Tu le partageras , & feras de la fête.

MATAMORE.

Quelle est donc cette fête où je dois prendre part ?

PARODIE D'ALZIRE. 19

BONHOMME'S.

Ne t'inquiète point, tu le sçauras plus tard.

MATAMORE.

Mais est-il naturel de m'en faire un mystere?

BONHOMME'S.

Non, je devrois parler, & j'ai tort de me taire;

Mais aux coups de théâtre on doit un peu songer;

On aime la surprise, il faut la ménager. (*Il sort.*)

---

S C E N E V I I.

MATAMORE, NEGRILLON, *Suite.*

MATAMORE.

**L** E bon homme, sans doute, est souvent en délire :

Mais Fadéze est vivant, & je verrai l'Alzire,  
L'Alzire, dont le nom est si cher à mon cœur,  
Conserve-t'elle encor pour moi la même ardeur?

NEGRILLON.

Mais je n'y comprends rien! Pourquoi de cette belle  
Ne demandois-tu pas au moins quelque nouvelle?

MATAMORE.

Je m'en suis bien gardé; plus fin que tu ne crois,  
Je ne dis jamais tout dès la première fois.

Mais quel est ce vieillard que nous voyons pa-  
roître?

B ij

LES SAUVAGES,  
NEGRILLON.

C'est Fadéze ; aisément tu dois le reconnoître  
Tu le voyois souvent, & presque son beau-fils . . .

MATAMORE.

Je ne connois plus rien dans ce maudit païs

SCENE VIII.

MATAMORE , FADEZE , NEGRILLON,  
*Suite* , GARDES.

MATAMORE.

QUOI, nous nous revoyons ? Quel bonheur  
est le nôtre !

Embrassons-nous, mon Pere.

FADEZE.

En voici bien d'une autre !

Matamore en ces lieux ! Je suis tout confondu ;  
On t'a fait un tombeau, c'est de l'argent perdu.

MATAMORE.

De ta Fille au plutôt apprens-moi des nouvelles.

FADEZE.

Tu vas dans un moment en apprendre de belles !

MATAMORE.

Je viens vous délivrer de cette oppression



Sous laquelle gémit la triste nation ;  
Aux fers de vos tyrans mon bras va vous soustraire.

FADEZE.

Hélas ! mon pauvre enfant, que prétendrois-tu faire ?  
Nos vainqueurs trop puissans bravent notre  
couroux ;

Avec de tels bretteurs nous devons filer doux.  
Que produiroit l'effort de nos armes fragiles ,  
Des habitans des eaux dépouïlles inutiles ?

MATAMORE.

Tu t'exprimes ici d'une étrange façon !

FADEZE.

Je n'ai pas voulu dire arêtes de poisson ;  
Et quoique né Sauvage , apprens que je me pique  
D'employer très souvent des fleurs de rhétorique.  
Voilà ce que l'on gagne avec les beaux parleurs.

MATAMORE.

Les Français t'ont gâté.

FADEZE.

J'en estime les mœurs,  
Et les armes sur tout. Quand il nous font la guerre,  
Tu sçais que sur l'épaule ils portent le tonnerre ,  
Et qui pis est encor , qu'ils combattent gissans  
Sur des monstres guerriers , pour eux obéïssans.

MATAMORE.

Je n'y puis plus tenir , peste de la pécore !

Quoi ! tu vis avec-eux, & tu n'as pas encore  
 Détruit l'illusion qu'un préjugé trompeur  
 Faisoit sur nos esprits dérangés par la peur ?  
 Finissons, je te prie, & montre-moi l'Alzire ;  
 Mon cœur toujours pour elle avec ardeur soupire.  
 Tu me l'avois promise, & je ne doute pas  
 Que son pere à mes vœux, n'accorde tant d'appas.

F A D E Z E *à part.*

Tu pourrois te tromper !

M A T A M O R E.

Qu'annonce un tel silence !  
 Quoi ! n'oses-tu répondre à mon impatience ?

F A D E Z E.

Tien, laisse-là ma fille, & pour cause.

M A T A M O R E.

Comment ?

F A D E Z E *à part.*

Je ne sçais que lui dire !

M A T A M O R E.

Ah quel étonnement !  
 Ne te souvient-il plus qu'à mon dessein unie . . . .



SCENE IX.

MATAMORE, FADEZE, NEGRILLON,  
*Suite*, UN GARDE.

**S** LE GARDE.  
Eigneur, on vous attend pour la Cérémonie.

FADEZE.

J'y vais. Adieu mon cher.

MATAMORE.

Par tout je te suivrai!

FADEZE.

Oh! non pas s'il te plaît, je t'en empêcherai.

MATAMORE.

Apren-moi le destin qu'à mes feux on aprête?

FADEZE.

Il n'est pas encor tems; je ne suis pas si bête,  
Tu pourrois tout gâter.

MATAMORE.

Mais enfin, conduis-moi

A ta cérémonie.

FADEZE.

Oh! que non.

MATAMORE.

Et pourquoi?

B iiij

LES SAUVAGES,  
FADEZE.

Gardes, je veux qu'ici votre main le retienne.

LE GARDE.

De quelle part, Seigneur?

FADEZE.

Ce n'est pas de la mienne,  
Mais il est avec vous un accommodement;  
Obéissez, prenez que ce soit Garnement.

( Ils sortent. )

S C E N E X.

MATAMORE, NEGRILLON, *Suite*,  
GARDES.

MATAMORE.

**G**arnement en ces lieux commande ! Ce bar-  
bare ? . . .

Mais quelle est aujourd'hui la fête qu'on prépare ?

Pourquoi Fadéze ici me fait il arrêter ?

Le fourbe me trahit, il n'en faut point douter ;

Il me cache L'Alzire & manque à sa promesse . . .

Ah ! ma rage s'accroît par leurs cris d'allegresse.

Allons troubler la fête . . . . .

NEGRILLON.

Il n'est pas encor tems,

La vengeance doit mieux menager ses instans ;  
 Tu sçais que nous avons à deux pas de la Ville  
 Une nombreuse armée à tes ordres docile,  
 Je prétens sous ces murs la conduire sans bruit,  
 Et les escalader à l'ombre de la nuit,

MATAMORE.

Ne parle pas si haut, la garde peut t'entendre.

NEGRILLON.

Bon, bon ! A nos discours que peut-elle com-  
 prendre ?

Nous parlons Iroquois.

MATAMORE.

Ils le parlent aussi,

Et nous faisons fort mal de conspirer ici.

NEGRILLON.

D'ailleurs, je te dirai que tous leurs bruits de guerre,  
 Leur appareil pompeux, leur prétendu tonnerre  
 Ne doivent étonner que d'ignorans esprits,  
 Qui des moindres effets sont frappés & surpris.  
 Leur foudre est un aprêt de fouphe & de salpêtre,  
 Qu'on ne redoute plus, quand on sçait le con-  
 noître.

Mes yeux de l'artifice ont été les témoins.

MATAMORE.

Leur secret découvert nous en tuëra-t'il moins ?  
 De ton raisonnement j'admire la finesse :

Mais forçons au plutôt, & cherchons ma maîtresse.

NEGRILLON.

La garde dans ces lieux doit arrêter mes pas.

MATAMORE.

Elle se prête à tout, ne t'inquiète pas.

*(Ils sortent.)*

S C E N E X I.

L'ALZIRE *seule.*

Q Uoi donc ! autour de moi je ne vois plus  
personne ?

Avec juste raison ce changement m'étonne.

Fadéze, Bonhommés, la Cour de Garnement

Devroient me ramener à mon appartement.

Tous me suivoient en foule à la cérémonie,

Et je viens seule ici d'abord qu'elle est finie !

Puisqu'on laisse un champ libre à mes justes dou-  
leurs,

On veut aparamment que je verse des pleurs.

Les ames par mes maux seront intéressées,

Si je les entretiens de mes amours passées.

Quoique de ma vertu je fasse grand fracas,

Que j'en parle beaucoup, mon cœur ne l'aime  
pas.

En prenant un époux , j'ai promis ma tendresse ,  
Mais je crains de manquer bien-tôt à ma promesse ;  
Et l'époux dit en vain , qu'il doit être chéri ,  
Si la femme en son cœur soutient un favori.

---

SCENE XII.

L'ALZIRE, NEGRITTE.

NEGRITTE.

**M** Adame , un des Captifs , qui dans cette  
journée ,

N'ont dû leur liberté qu'à ce grand himenée ,  
En secret , à vos pieds , demande à se jeter.

L'ALZIRE.

A mes pieds ! Quel qu'il soit , il peut se presenter ;  
D'un secret entretien la beauté singuliere  
Aux tendres sentimens donne une ample carriere.

---

SCENE XIII.

MATAMORE, L'ALZIRE, NEGRITTE.

MATAMORE.

**M**'Est-elle enfin renduë ? Est-ce elle que je  
vois ?

LES SAUVAGES,  
L'ALZIRE.

Qu'entens-je ! Ah ! c'est lui-même, & je le reconnois.

MATAMORE.

Quel bonheur est le mien ! O toi que j'ai servie,  
Toi mon unique objet, toi l'ame de ma vie !

L'ALZIRE,

Le contraste à mes yeux paroît original ;  
Le Sauvage est galant, & le François brutal.

MATAMORE.

Le ciel a donc permis après trois ans d'absence,  
Que je puisse jouïr encor de ta presence ?

L'ALZIRE.

Je ne sçai que penser, que dire en ce moment ;  
Le jour de mon himen je revoi mon amant ;  
Celui qui le premier eut le don de me plaire,  
Il me baise la main, & je le laisse faire !

MATAMORE.

J'ai conservé pour toi toujours la même ardeur ;  
J'ai bien fait du chemin, j'ai bien eu du malheur :  
Mais sans te fatiguer d'un discours inutile,  
On dit que Garnement commande en cette ville ;  
Je le cherche par tout afin de l'égorger.

L'ALZIRE.

Oüi, j'aime ta fureur, & tu dois te venger.  
Frape ! . . . .



PARODIE D'ALZIRE. 29

MATAMORE.

Que me dis tu ? Je vois couler tes larmes !

L'ALZIRE.

Fraper ! . . . .

MATAMORE.

Et qui donc fraper ? D'ailleurs je n'ai point d'armes.

L'ALZIRE.

Ah ! c'est avec raison que tu hais Garnement ;

Je viens de l'épouser en ce même moment !

MATAMORE.

Ciel ! Il est ton époux ?

L'ALZIRE.

Oüi , je suis criminelle ;

Mais pour te consoler , je te ferai fidelle ;

Un autre est mon époux , tu feras mon amant.

Pauline en pareil cas parle tout autrement ,

Et loin de se servir d'une indecente excuse ,

A Severe elle dit . . . « Qu'une autre vous abuse.

» Pauline a l'ame noble & parle à cœur ouvert ;

» Le bruit de votre mort n'est point ce qui vous  
perd :

» Si le ciel à mon choix eût mis mon himenée ,

» A vos seules vertus je me ferois donnée ;

» Mais puisque mon devoir m'imposoit d'autres  
loix ,

» De quelque amant pour moi , que mon pere  
eût fait choix ;

30 LES SAUVAGES,

» Quand à ce grand pouvoir que la valeur vous  
donne,

» Vous auriez ajouté l'éclat d'une couronne ;

» Quand je vous aurois vû , quand je l'aurois hai,

» J'en aurois soupiré , mais j'aurois obéï ;

» Et sur mes passions ma raison souveraine

» Eût blâmé mes soupirs & dissipé ma haine.

Moi, dont le caractère est la simplicité,

Je mets pour un moment la vertu de côté,

Oubliant les devoirs du saint noeud qui me lie,

Ma tendresse renaît quand je te vois en vie ;

Et quoique de l'himen je connoisse les droits,

Je dirai que je t'aime encor plus de vingt fois.

M A T A M O R E.

Puisque je suis aimé, je ne doi plus rien craindre,

Garnement en ce cas fera le seul à plaindre.

---

S C E N E X I V.

BONHOMME'S, GARNEMENT,  
L'ALZIRE, MATAMORE, NEGRITTE.

BONHOMME'S.

**A**H mon fils ! Le voici ; venez remercier  
Celui dont les bienfaits ne peuvent se payer.  
Cet ami généreux qui me sauva la vie,  
A votre femme encor vient tenir compagnie.

PARODIE D'ALZIRE. 31  
GARNEMENT.

Que vois-je !

MATAMORE.

Garnement ! Quoi le Ciel a permis

Que cet honnête pere eût ce fripon de fils ?

GARNEMENT.

Insolent !

MATAMORE.

Ah ! tout doux , je n'ai rien dit encore.

Dans ce moment fatal , reconnois Matamore.

Son aspect imprévû semble t'embarrasser ;

Oüi, tu le reconnois , tu n'oses le fixer.

BONHOMME'S.

Matamore !

MATAMORE.

C'est lui que ta cruelle rage

Accabla de tourmens dans un dur esclavage.

Vieillard , je te respecte & j'abhore ton fils ;

Quand je l'aurai tüé, nous ferons bons amis.

BONHOMME'S.

Puis-je croire, mon fils, ce que je viens d'entendre ?

Par de bonnes raisons pourrez-vous vous défendre ?

GARNEMENT.

Me défendre, mon pere ! Y pensez-vous ? Et quoi,

Contre ce malheureux ? Vous vous moquez de moi.

Taisez-vous tous, c'est moi qui dois avoir la gloire  
De captiver ici l'esprit de l'Auditoire.

La situation est neuve assurément,  
Mon mari d'un côté, de l'autre mon amant.  
Je hais l'un, j'aime l'autre, & mon malheur,  
extrême

Me donne à qui je hais, & m'ôte à ce que j'aime.  
Voyons, que ferons-nous & comment accorder  
Deux hommes, dont chacun veut seul me posse-  
der?

J'offense mon époux par ma folle tendresse ;  
Je trahis mon amant qui reçut ma promesse ,  
Je sçai que le mari le devoit emporter ;  
Que ce n'est point ici matiere à disputer :  
Mais en faisant combattre & l'épouse & l'amante ,  
La rareté du fait rend la chose charmante.  
Vengez-vous l'un & l'autre , en terminant mon  
fort ,

Quand on ne sçait que dire , on demande la mort.

## M A T A M O R E.

Voi quelle est sa bonté ! Renoncer à la vie  
Pour ne point s'exposer à faire une folie !  
Mais ce n'est pas ton sang qu'on doit ici verser,  
Garnement , c'est mon sein que ton bras doit per-  
cer.

Je

PARODIE D'ALZIRE. 33

Je suis ton prisonnier, & n'ai point de défense ;  
Vien, tu peux me donner la mort en assurance.  
Pourquoi balance-tu ? Frappe un rival aimé,  
Profite du moment où je suis désarmé.

GARNEMENT.

Oses-tu me tenir un semblable langage ?  
Vaincu dans un combat & mis dans l'esclavage,  
Du respect qu'on me doit tu reçûs les leçons.  
Quoi ! jusqu'en Amérique on trouve des Gascons ?  
Punissons l'orgueilleux. Gardes ! qu'on le saisisse.

BONHOMME'S.

Mon fils, n'ordonne point une telle injustice ;  
J'ai de l'amour pour lui presque autant que pour  
toi ;

L'un tient de moi la vie, à l'autre je la doi :  
N'es-tu pas possesseur de l'aimable L'Alzire ?  
Il est assez puni, mon fils, laisse-le dire.

GARNEMENT.

Ah ! j'enrage, & mon cœur ne peut plus sou-  
tenir

Les fatigans discours qu'on vient de me tenir.  
Dans l'état où je suis, mon unique espérance  
Est de me satisfaire au moins par la vengeance.  
Ma femme éfrontement me traite comme un sot ;  
Mon rival me menace, & je ne dirois mot ?

## SCENE XV.

MATAMORE , GARNEMENT  
BONHOMME'S, L'ALZIRE, NEGRITTE,  
UN GARDE, *Suite.*

## LE GARDE.

**S**Eigneur, préparez-vous, les Sauvages paroissent ;

Autour de nos remparts ces barbares s'empresfent.

Dans un ordre nouveau, marchant à pas comptés ,

Ils semblent depuis peu s'être enrégimentés ;

Et pour mieux attaquer , ils ont eu la malice ,

D'apprendre comme nous à faire l'exercice :

Ils sçavent Matamore enfermé dans ces lieux ;

Et son nom par leurs cris est porté jusqu'aux cieux.

## GARNEMENT.

Où nécessairement il faut qu'on l'emprisonne ;

Gardes, c'est tout de bon qu'à présent je l'ordonne.

Je pourrois t'envoyer commander tes soldats ,

Pour te faire sentir que je ne te crains pas :

L'action seroit noble & le trait heroïque ;

Mais j'ai moins de grandeur & plus de politique.

MATAMORE.

C'est ainsi qu'un tyran sçait se faire raison,  
Et sa grande ressource est de mettre en prison.

---

SCENE XVI.

BONHOMME'S, L'ALZIRE, GARNEMENT,

NEGRITTE, *Suite.*

L'ALZIRE à part.

**N**E l'abandonnons point aux fureurs d'un bar-  
bare,

Et prévenons les coups que ce moment prépare.

BONHOMME'S.

Va combattre, mon fils.

GARNEMENT.

Il n'en est pas besoin;

Ce sont des ennemis qu'on peut vaincre de loin,

Qu'on tire du canon du haut de la muraille,

Et vous verrez s'enfuir toute cette canaille.

BONHOMME'S.

En effet un combat coûteroit trop de tems.

L'ALZIRE.

Negritte, écoute-moi,

NEGRITTE.

Suffit, je vous entens.

BONHOMME'S

Je vais donc ordonner qu'on ferme bien la porte,

Cij

Et qu'à se retirer, le canon les exhorte. (*Il sort.*)

## S C E N E X V I I .

G A R N E M E N T , L' A L Z I R E .

L' A L Z I R E .

S Eigneur, jusques ici, j'ai pû vous faire voir  
 Un cœur sur qui le vôtre avoit peu de pouvoir ;  
 Essayons si l'objet de votre vive flâme  
 Aura plus de credit à present sur votre ame :  
 Celui que dans l'instant vous faites arrêter ,  
 Est mon meilleur ami, vous n'en sçauriez douter.

G A R N E M E N T .

Encore !

L' A L Z I R E .

Ecoutez-moi. Par un effort sublime ,  
 Vous pouvez aujourd'hui meriter mon estime ;  
 Mettez en liberté ce malheureux rival ,  
 A qui vous n'avez fait déjà que trop de mal ;  
 Donnez de vos vertus une preuve éclatante.  
 Ou bien si leurs attraits n'offrent rien qui vous  
 tente ,  
 Les vices quelquefois font agir noblement ;  
 Faites-le par orgüeil ; il n'importe comment.

G A R N E M E N T .

Je n'aurois jamais crû qu'une fille sauvage



De la Métaphisique eût si bien fait usage ;  
A pareille démarche osez-vous recourir ?

L'ALZIRE.

On fait tout pour l'amant qu'on voit prest à perir ;  
Et si vous m'accordez la grace que j'implore,  
Je ne vous promets pas de vous aimer encore.

GARNEMENT

Oh ! parbleu, c'en est trop, & l'on ne vit jamais  
Le plus stupide époux souffrir de pareils traits ;  
Loin d'exaucer vos vœux, apprenez, ma mi-  
gnonne,

Que je serai bien bon, si je vous le pardonne.

L'ALZIRE.

La nature trop simple aura pû m'abuser ;  
Je connois peu vos mœurs, vous devez m'excuser.

GARNEMENT.

Vous donnez trop souvent de ces raisons frivoles,  
J'en croi les actions, & non pas les paroles ;  
Depuis trois ans entiers habitant parmi nous,  
Nos mœurs ont eû le tems de passer jusqu'à vous,  
Et vous n'ignorez pas que fille qu'on marie,  
Doit n'aimer que l'époux à qui l'himen l'allie ;  
Même en votre païs on se fait une loi  
De vaincre son panchant pour conserver sa foi.  
Et puisque vous parlez toujourns de la nature,  
Sçachez que de ses loix c'est ici la plus pure

Vous voulez menager une restriction,  
 Pour donner un champ libre à votre passion ;  
 Mais votre caractère enfin se développe,  
 Vous n'agissez que trop comme on fait en Europe.

*( Il sort. )*

S C E N E X V I I I .

L'ALZIRE.

**J**E n'ai pû rien gagner, & je m'en doutois bien,  
 Mais je réüffirai par un autre moyen,  
 Et quoique d'une Agnés j'affecte ici la mine,  
 Garnement a raison, oùi je suis assez fine.

S C E N E X I X .

L'ALZIRE, NEGRITTE.

NEGRITTE.

**M**Adame, ç'en est fait, mes soins ont réüffi,  
 Matamore bientôt va reparoître ici ;  
 Et le même soldat qui veilloit à sa porte,  
 Pour l'amener vers vous, doit lui servir d'escorte ;  
 Dès qu'il a vû de l'or, ses esprits enchantés...

PARODIE D'ALZIRE. 39

L'ALZIRE.

Ce métal sçait lever bien des difficultés ;  
Mais je crains cependant qu'une telle entreprise ..

NEGRITTE.

Non, non, ne craignez rien, la nuit nous favorise.

---

SCENE XX.

L'ALZIRE, NEGRITTE, UN GARDE.

LE GARDE.

**M**adame, on vous attend, & je viens vous  
chercher,

Monsieur le Gouverneur est prêt à se coucher.

L'ALZIRE.

Comment ?

LE GARDE.

Un jour d'himen c'est l'usage ordinaire.

L'ALZIRE.

Je ne le sçavois pas ; mais j'ai certaine affaire...

Allez, & dites-lui qu'il s'endorme toujours.

LE GARDE.

Mais il dit que...

L'ALZIRE.

Marchez c'est assez de discours.

## SCENE XXI.

L'ALZIRE, MATAMORE, NEGRITTE  
GARDE.

L'ALZIRE.

**I**L prend fort bien son tems, quand je suis inquiète  
Du périlleux dessein que mon ame projette.  
Mais j'apperçoi quelqu'un.

MATAMORE.

Objet de tous mes vœux,  
Pour te revoir encor je suis assez heureux.  
Je ne l'esperois plus; cette prison affreuse  
A ton amant déjà paroissoit ennuyeuse,  
Je croyois n'en sortir que pour être immolé;  
Mais tes soins généreux m'ont bien-tôt consolé.

L'ALZIRE.

Que ne feroit-on pas pour un cœur aussi tendre.  
Sors vite de ces lieux, on pourroit te reprendre

MATAMORE.

Eloignons-nous; partons, car je ne doute pas  
Que ton dessein ne soit d'accompagner mes pas,  
Ta tendresse pour moi s'est trop bien annoncée.  
Pour que d'un trait pareil tu sois embarrassée;

PARODIE D'ALZIRE. 41

Marchons , & que ta fuite assure mon bonheur.

L'ALZIRE.

Non , il faut une fois avoir un peu d'honneur.

MATAMORE.

D'honneur ! Nous convient-il de vouloir le connoître ?

Le mouvement du cœur doit être notre maître.

Tu m'aimes ; vien , sui-moi.

L'ALZIRE.

Je n'y puis consentir ,

J'en aurois grande envie , à ne te point mentir ,

Mais lorsque du grand monde on a la connoissance

On y doit mesurer ses pas avec décence.

Fui , te dis-je.

MATAMORE.

Non , non , il ne fera pas dit

Que cette occasion se présente à crédit :

Mon rival en ce jour épouse ce qu'il aime ;

Et loin de profiter de ce bonheur extrême ,

Il laisse là sa femme au milieu de la nuit.

Du devoir de l'amant l'époux même m'instruit.

Sui-moi.

L'ALZIRE.

Non , Matamore. Et toi , soldat fidele ,

Accompagne des pas confiés à ton zele ,

Répons-moi du trésor que je livre à tes soins ,

Que sa fuite soit prompte & n'ait aucuns témoins.

MATAMORE.

Tu ne veux pas me suivre !

L'ALZIRE.

Hélas ! non.

MATAMORE.

Ah perfide !

Je vais donc me livrer au courroux qui me guide ,  
Ne croi pas , dans l'horreur où tu plonges mes  
jours.

Qu'une fuite honteuse en prolonge le cours.

Adieu cruelle , adieu ; tu vas bien-tôt apprendre  
Ce qu'un amant jaloux peut enfin entreprendre.

L'ALZIRE.

Que vas-tu faire ? arrête ! Au nom de notre ar-  
deur....

MATAMORE.

Ne mêle point l'amour à ces instans d'horreur ,  
Laisse-moi tout entier à ma funeste rage. (*Il sort.*)

L'ALZIRE.

Ah ! sans doute , Negritte , il va faire tapage ,  
Ne l'abandonne pas & calme ses transports.  
Helas ! J'aurai tenté d'inutiles efforts.

(*Negritte sort.*)

Je voulois le sauver , & je le perds , sans doute ,  
Malgré mes soins , l'argent & l'honneur qu'il m'en  
côte :

PARODIE D'ALZIRE. 43.

Que va-t'il faire ? O ciel ! je tremble , je fremis !  
Il est environné d'un monde d'ennemis.  
Ah ! puisqu'à le sauver l'amour m'avoit reduite ,  
J'aurois aussi bien fait de partager sa fuite ,  
Et la fatalité de cet événement  
Me fait trahir sans fruit & l'époux & l'amant ;  
Mais quel tumulte affreux ! Quelle allarme sou-  
daine !  
Allons voir ce que c'est : non ce n'est pas la peine.  
Un Garde vient.

---

S C E N E X X I I .

L'ALZIRE , G A R D E .

LE GARDE.

**M** Adame , en ce fatal moment ,  
J'arrive pour vous faire un mauvais compliment.

L'ALZIRE.

Qu'est-ce ?

LE GARDE.

Il faut en prison me suivre tout-à-l'heure.

L'ALZIRE.

En prison !

LE GARDE.

S'il vous plaît.

LES SAUVAGES,  
L'ALZIRE.

Moi, dans cette demeure !

Dites au moins pourquoi ?

LE GARDE.

Non pas, c'est un secret.

L'ALZIRE.

Ah ! Monsieur l'Alguazil, vous faites le discret !  
Comme de tout ceci je doi sçavoir la cause,  
Sans vous faire prier, dites m'en quelque chose.

LE GARDE.

Votre pere dans peu viendroit vous le conter ;  
Mais aussi bien que lui je vais m'en acquitter.  
Il faut sçavoir d'abord que le soldat stupide,  
Qui de votre galant devoit être le guide,  
S'est laissé dépouïller comme un franc animal ;  
Et, quoiqu'à votre amant son habit allât mal,  
Il se glisse au palais avec cet uniforme,  
Resolu d'y commettre un attentat énorme.  
Le sentinelle crie aussi-tôt : Alte là !  
Mais comme il n'avoit point réponse à, Qui va là ?  
Il tire son épée, il veut forcer la porte ;  
Chacun accourt, surpris d'une rumeur si forte ;  
Matamore, à l'instant, par tout environné,  
Pour la troisième fois se voit emprisonné.  
Le Conseil transcendant, & rempli de justice,  
Veut de la trahison découvrir le complice ;



PARODIE D'ALZIRE. 45

Et ne vous voyant point auprès de votre époux ,  
S' imagine d'abord que ce doit être vous.

L'ALZIRE.

Eh ! Quoi ? Si peu de tems auroit-il pû suffire ?

LE GARDE.

Cela s'est fait plutôt que je n'ai pû le dire :

Mais , suivez-moi , Madame.

L'ALZIRE.

Il n'en est pas besoin.

D'amener mon amant prenez plutôt le soin ,

Puisqu'il faut avec lui qu'ici je m'entretienne ,

Que tout doit y finir ; que tout le monde y vienne.

LE GARDE.

J'apperçoi Matamore , & vous n'attendrez pas.

( Il sort. )

---

S C E N E X X I I I .

MATAMORE , L'ALZIRE.

MATAMORE.

**J**E suis donc assuré d'obtenir le trépas ;

Le Conseil, avec moi, condamne mon amante.

La mort va nous unir, n'es-tu pas bien contente ?

L'ALZIRE.

Tu n'en sçaurois douter , je mourrai noblement ,

Des héros comme nous meurent-ils autrement ?

MATAMORE.

Mais, je voi Bonhommés ; d'un air triste il s'avance :

Il s'est chargé du soin de lire la sentence.

S C E N E X X I V.

BONHOMME'S, MATAMORE, L'ALZIRE.

BONHOMME'S.

**H**Elas ! Mes chers enfans, vous allez expirer !

MATAMORE.

Quand nous ne pleurons pas, pourquoi veux-tu pleurer ?

Parle sans t'émouvoir comme je vais t'entendre.

BONHOMME'S.

De la rigueur des loix, je n'ai pu vous défendre,  
De l'arrêt à peu-près je vous rends la teneur :

Toi, pour n'avoir pas pu tuer le Gouverneur,

Toi, pour avoir osé favoriser sa fuite,

Vous allez tous les deux mourir de mort subite :

Pour conserver tes jours, j'ai fait ce que j'ai pû ;

Mais malgré mon credit ; va, tu seras pendu.

## SCENE DERNIERE.

GARNEMENT , MATAMORE ,  
L'ALZIRE , BONHOMME'S.

GARNEMENT.

**D**Oucement , s'il vous plaît , car c'est moi qui  
commande ;

Et je ne prétens point du tout que l'on le pende.  
Matamore peut bien n'être pas criminel ,  
Peut-être venoit-il m'appeller en duel ;  
Car je ne pense pas qu'une ame bien placée  
Pût d'un assassinat concevoir la pensée.

( à l'Alzire. )

Pour vous , que vainement on voudroit corriger ,  
Qui mettiez mon honneur & ma vie en danger ,  
Qui des cœurs vertueux êtes la parodie ,  
Trouvez bon , s'il vous plaît , que je vous repudie :  
Bien plus , à mon rival je vous cede aujourd'hui ,  
Non pas dans le dessein de me venger de lui ;  
Je n'ai point de rancune , & mon cœur lui pardon-  
ne.

MATAMORE.

Il ne promettoit pas d'avoir l'ame si bonne ;  
Si je l'avois tué je m'en repentirois.

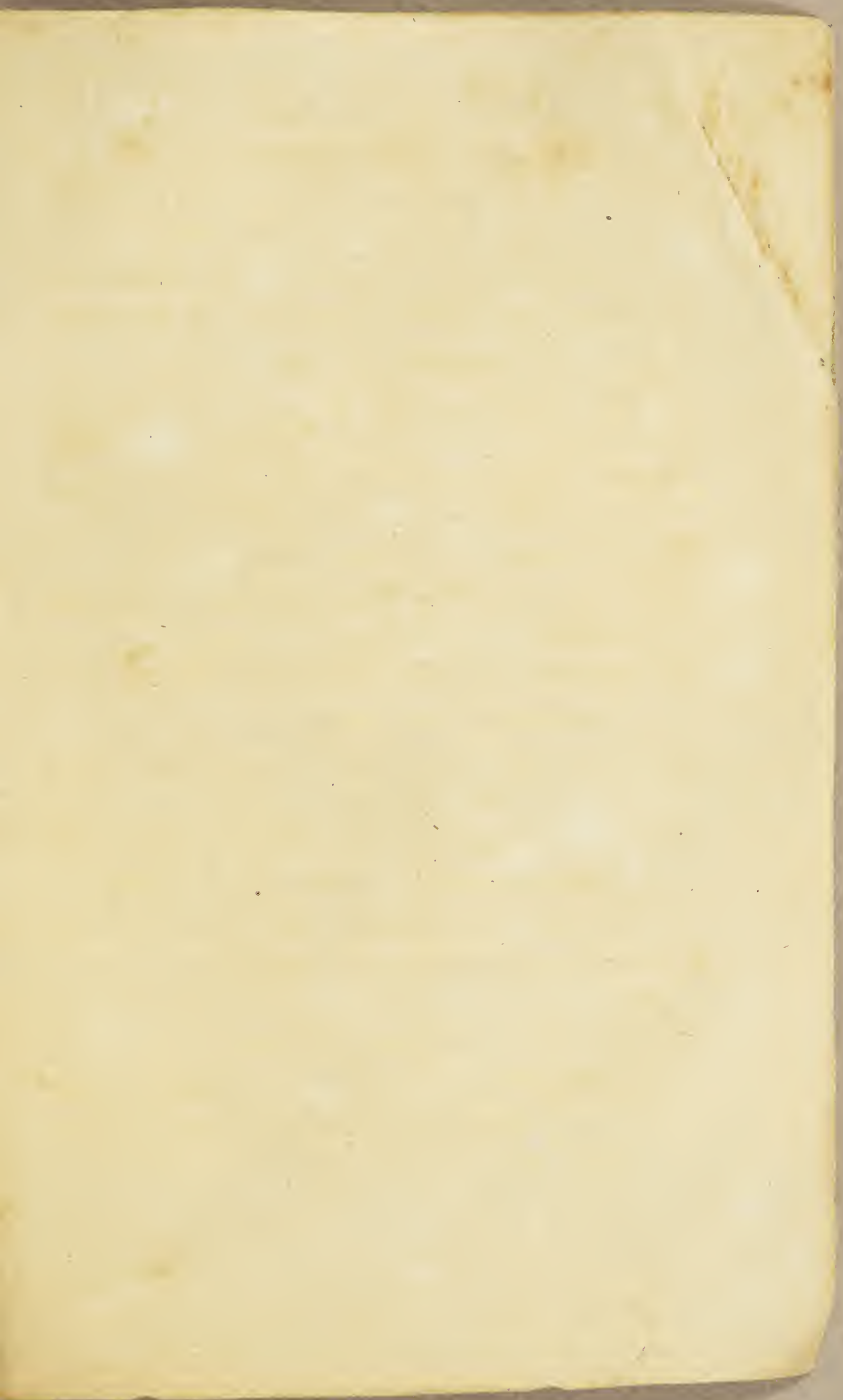
48 LES SAUVAGES,  
GARNEMENT.

Oh ! si j'étois mourant , chez moi je me tiendrois,  
Et j'aurois ordonné , pour la derniere scene,  
Que de venir me voir on se donnât la peine ;  
Alors , en beaux discours , j'aurois éloquemment,  
Fait en votre faveur un fort long testament.

( Au Parterre. )

Quiconque sur ce point voudra se satisfaire,  
En toute sûreté peut aller voir mon frere ,  
Sur la fin de sa vie il a fait éclater  
Des traits que la Critique a lieu de respecter ;  
Nous les trouvons si beaux , que nous ferions  
scrupule ,  
De répandre sur eux le moindre ridicule.

F I N.



E736

R758 3



